

BEREGI ÚJSÁG

TÁRSADALMI, VÁRMEGYEI ÉS KÖZGAZDASÁGI ÉRDEKŰ HETILAP.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Boskay-utca 4. sz. Beregszász.

Felülső szerkesztő és laptulajdonos:
KASZAB SOMA

Előfizetési ár:
Egész évre 8 kor. Községek részére 5 kor. Egyes szám ára 20 f.
Hirdetési díjak: megállapodás szerint.

Magyar Védő Egyesület.

Az istápolásra nagyon is rászorult magyar ipar felkarolására, védelmére, hazánk számos városában már megalkultak az „Országos védőegyesület fiókjai.”

Ne maradjunk utolsóknak mi sem! Beregszász város közönségének mint a vármegye székhelyén lakóknak, bizonyos erkölcsi kötelezettségei vannak; a társadalmi téren városunk közönségét illeti meg a vármegye területén a vezérlet, ez nem csak joga, de kötelessége is városunk intelligenciájának. Ámde társadalmi mozgalmak *siker* megindításához, szerintünk legelső sorban a nők segédkezése elkerülhetlen. Csakis a lelkes nők közreműködésével lehet *siker* és következképp *átdásos* mozgalom, mert az az agilitás, az az akadályokat nem respektáló erély, az a buzgóság amely, ilyen mozgalomhoz szükséges és amelylyel a nagyközön-

ség közönyét lelkesedéssé lehet átvarázsolni, az csak a nők, a hazafias magyar nők sajátja.

Beregvármegye hölgyei!

A „Magyar Védő Egyesület” zászlaja dicső elődök által 1844. évben bontatott ki és az „Országos Magyar Védő Egyesület” érdekében agitálni, fáradni, magasztos, hazafias és minden magyar nőhöz méltó, dicső tevékenység.

Vegyétek kezetekbe e zászlót és meg vagyunk győződve, hogy fényes győzelemre viszitek és mindenki meghódol.

A cselekvés tereire kell lépnünk és pedig minél sürgősebben mert csakis *gazdaságilag erős ország* képes kellő erőt kifejteni jogai érvényesítésére. Az ipar hatalmas fejlődése milliiónak ad tisztas kenyeret, jólétet tereint és amíg csakis ezuton gátolható meg véreink tömeges kivándorlása — ugyancsak ez uton a fokozott togyasztás előidé-

zése által érhető el a mezőgazdasági termények áremelkedése, — tehát a mezőgazdaság felvirágoztatása.

Öltsön tehát testet végre a sokszor hangoztatott ige: Pártoljuk a hazai ipart, de ne csak üres szóval, hanem *tettekkel!!*

Felhívás!

A „Magyar Védő Egyesület” célja: hogy az országos gazdasági erejének megerősödése érdekében hazafias társadalmunk szervezett erejével honi iparunk jó munkáját a külföldi ipar elnyomó versenyével szemben megvédje és erejével a kereső munkatér növelésére, fejlesztésére és a nemzet ifjúságánál a munkásélet megkedvelésére buzdítólag hasson.

A magunkra vállalt munka nagy, a siker kivívására pedig igen sok anyagi erőre és társadalmunk minden hazafiasan érző tagjának lelkes támogatására van szükségünk. Ezért kérjük honfitársainkat, hogy egyesületünkbe lépjenek.

Budapest, 1906. évi március hóban.

A „Magyar Védő Egyesület” nevében
Dobiecki József s. k., Benicky Lajos s. k.,
ügyvezető igazgató, elnök.

Gróf Somssich Tihamér s. k.
társelnök.

„BEREGI ÚJSÁG” TÁRCÁJA.

Végrendelet.

Ha utolsó nagy álmódásra,
Lehunym szempilláimat,
Ami még megmarad belőlem,
Ne pihenjen a föld alatt!

A sir világtalan sötétje
Vad berzadálylyal van teli . . .
Hah, szinte érzem, hogy belepnek
A hullák undok férgek!

És szinte érzem, szinte látom,
Mint örlik málló testemet:
Óh, ne a földbe, ne sötétbe
Temessetek majd engemet!

Rakjatok máglyát rőzsegalyból,
Szurós fenyőket hordjatok,
Gyujtsátok meg és tegyetek rá,
És nézzétek, ha hamvadok!

Ha lobog a láng, ha pattog a szikra,
Ha recseg a gally és perzsel a tűz,
Ha ég a zsarátnok vad lobogással,
S megnyaldos a láng, a tiszta, a szűz,

Ha fénybe temettek, ha tűzbe temettek,
Ha senki se mond majd értem imát;
Megnugszom a végben örömteli szívvel,
Hisz vágytam utána egy életen át!

Hisz vágytam utána sovár epedéssel
Hisz régi barátom nekem a láng,
Hisz tűz heve lángolt ifju szívünkben,
Amíg szerelem volt s csók az imánk!
... Hogy senki se mondjon imát tetememnél,
Hogy senki ne sirjon, ezt, ezt akarom!
A tűz ropogása, a pernye zöreije,
Ez legyen, ez a halotti dalom!

S ha senyved a tűz és holttetememnek
Már csak a végső hamma marad,
Hagyjátok a szélnek játéka gyanánt ott,
Amely enyelegve ép arra szalad.
És hogyha a szélből vihar kerekedve,
Bezugja a tájat tombolva vadul:
A bőszi zivatarban én sirom a légbe
A bánatot, mely a halálban is úr!

Az Ugordy-lányok.

Irta: V. G.

Tavaszi napok melege simogatta a
lombtalan fák alig fakadó rügyeit s a déli
órák jóleső verőfényében a falusi emberek

nem csekély megbotránkozására az ugynevezett nagy-utcán le-föl sétált két leány. A nagy-utca falun az, ami nálunk meghatározatlan utvonal, amit korzónak hívnak, vagyis világosabban: ahol nálunk divatos tavaszi toilettekben sétálni szoktak; falun azonban ezt az utcát — bizonyos tekintélyt elárulni hivatott hangsúlylyal — nagy-utcának hívják és nem sétál benne senki. Mert falun nem azért jobb a levegő, hogy ott az emberek sétáljanak, plane leányok! Aztán 12 órakor. Istenem! ilyenkor minden jó gazda-asszonynak igérkezni szokott leány a konyhában áll, kavarja az ételt s a takaréktűzhely melegétől rózsákat festtet az arcára. Ha aztán hozzá illő alkalom van, egy fiatal házasulandó ember személyében vendéget látni a házban, akkor, no akkor, okvetlen előkerül a hagyományos fehér kötényke s a háziasszony bájos mosolyok kíséretében betálatja a saját izléses főztjét. Punktum.

Ez így volt évtizedek során által. Ilyen módszer mellett mentek férjhez az összes falubeli kisasszonyok, nevezetesen: az Ugordy leányok mind. Valahány remek gazdaasszony volt. S amennyit a mai modern nő a tantermek, bankok, boltok és hivatalok, piszoktól, füsttől fertőzött falai között a pénzszerzés szükséges szent hevétől ittasultan görnyed és turószinüvé dolgozza magát, majdnem annyit gubbasztottak az Ugordy-lányok is, a muskális ablakon belül, egy kosár foltozandó fehérnemű és harisnya

FERENCZ JÓZSEF KESERŰVIZ

AZ EGYEDÜL ELISMERT KELLEMES ÍZŰ TERMÉSZETES HASHAJTÓSZER.

Kivonat az „Alapszabály”-ból.

9. §. A „Magyar Védő Egyesület” tagja lehet minden feddhetlen multu honfi és honleány.

Tagsági díjak:

Örökalapító, ki egyszer és mindenkorra 1000 koronát adományoz.

Alapító, ki egyszer és mindenkorra 500 koronát adományoz.

Pártfogó tag, ki évenként 20 korona tagdíjat fizet.

Rendes tag, ki évenként 4 korona tagdíjat fizet.

Vidéki néptanítók, kisgazdák, kispárosok rendes tagsági díja évi 2 korona.

Fogadalmas tagok azok, kik évenként kisebb összeget áldoznak az egyesület céljaira.

11. §. A pártfogó, rendes és fogadalmas tagok a belépéskor három évre vállalnak kötelezettséget.

7. §. A nemzeti pénzalap kizárólag a kis- és háziipar támogatására és fejlesztésére fordítandó. E célra külön hazafias adományokat kérünk. Egyesületünk folyó mozgalmainak támogatására szánt hazafias adományok az „Adományok” rovatba irandék be.

VEGYES HIREK.

Választási mozgalmak.

A tiszaháti választókerület képviselője Uray Imre ur f. hó 22-én a városi fürdő-kertben tartotta meg beszámoló beszédét, mely alkalommal az igen nagyszámban megjelent választópolgárok Uray Imrét nagy lelkesedéssel ujjonnan is képviselőjének jelölte, midőn is Jobszthy Gyula nyug. alispán indítványáértelmében a magyar kormányhoz a következő szövegű üdvözlő távirat menesztette: Uray Imre beszámoló beszéde és ujjonnan jelölését tartó közgyűlésünk alkalmából a nagyszámban megjelent választó polgárok r. évében, törhetlen bizodalommal üdvözlőjük nagyméltóságaitokat, mint imádott hazánk méltóságaink és jobb jövőjének hazafiság jellem és tudásban biztos zálogait. Linner Bertalan, mint a tiszaháti választókerület függetlenségi pártjának alelnöke.

* **Képviselő jelölés.** A tiszaháti járás választópolgárainak egy számottevő része dr. Fedák István megyei főorvost kérte fel a jelöltség elfogadására, aki a jelölést elfogadta. Mint lapunk zártakor hírlék Fedák a jelöltségről mér le is mondott.

* **Uj főispán.** Mint értesülünk várme-gyénk főispánjává Patay Andrást nevezik ki. A kinevezés híret általános örömmel fogadják.

mellett. Az igaz; férjhez mentek mind 20 éven alul, jóképű falusi emberekhez, ahol aztán tovább gazdálkodtak, gyerekeket neveltek, foltoztak és stoppoltak. És imo az unokáik déli 12 órákor a nagy-utcán sétálnak, míg otthon elkészül az ebéd s ők jó-lakottan le nem heverednek egy kissé. Azután következik zongora, ének, lajntennis, francia, angol, festés, torna és mi egyéb modern nyavaly.

A nagymama, mert anyjuk már nem volt a két Ugordy-leánynak, a nagymama, igen gyakran sóhajtott és még gyakrabban az orrára csuszott pápaszemem felül szomorú fejrázások közepette kísérte figyelemmel a két unokája modern semmittevést és meg-indító aggodalommal az összes ösök nőalak-jainak tiszteletreméltó példáját, mint köve-tésre méltót, rajzolta le előttük. Etta, az idősebbik, igen komolyan hallgatta, aztán kirtelén össze-vissza csókolta, sarkon perdült és kifelé. Egy kettő, behozta a hegedűjét s a másik, akit Erzsinek hívtak, a szoknyája szélét föllogva olyan gyönyörűen járta a csárdást, hogy még az öreg asszony is, fiatalága emlékein felélenkülve, elfeledte összes aggodalmait.

— Menjetez hát, veletek nem lehet okosan beszélni!

Es ők mentek, ugyannyira mentek, hogy rövid egy esztendő múlva a bánattól teljesen megöszült nagymama a következő sürgönyt kapta:

„Estére jövőnk két völégényyel és ezer kézcsókkal. Etta és Erzsi.”

Hogy mit érzett a nagymama, azt ba-jos volna leírni. Az örömet, az igaz, meg-lehetősen hűtötte az, tudat, hogy ezek a

* **Leikész választás.** A beregszászi ev. ref. egyháztanács a legutóbb tartott gyű-lésében a második segéd-lelkési állásra a beérkezett 2 pályázó közül Peley József deb-reczeni IV. éves theologust választotta meg, ki állását már elfoglalta.

* **A magyar védő egyesület** bereg-szászi fiókjának megalapítása érdekében moz-galom indult meg, amely máris szép reme-nyekre jogosít. Taggyűjtő iverk, alapszabályok stb. a védőegyesület ismerető kiadványok a „Beregi Ujság” szerkesztőségében díjtala-nul kaphatók. Mindenkinek közreműködése a hazafias cél érdekében, szívesen fogadtatik.

* **Vásáráthelyezés.** Városunkban a f. évi október 31. és november hó 2-ára eső országos vásár november hó 7. és 8-án fog megtartatni.

* **Gyujtogatás.** A Dunkófalva melletti „Takova” nevű uradalmi erdőrésztletet a mult héten ismeretlen gonosztevők több ízben s több helyen meggyújtották abban a remény-ben, hogy az így leégett erdőrészen majd szabad legelőt nyernek a közeli lakosok. Kö-rülbelül 10 kat. hold terület lett így a lángok martaléka.

* **Inség-segély.** A beregkővesdi leégett 16 családnak a földmivélsügyi kormány esa-ládonként vetőmagnak 3—3 q zabot és ke-nyérnek 3—3 q tengerit adományozott.

* **Olcsóbb levelező lapok.** A debreceni kereskedelmi- és iparkamara közgyűlése a kereskedelmi miniszterhez felterjesztést tett az iránt, hogy az állam 2—3 filleres, az eddigieknél olcsóbb levelező-lapokat becsásson forgalomba arra a célra, hogy azok helyi levelezésekre használtassanak.

* **Választások.** Beregmegyében a vá-lasztások folyó hó 30-án lesznek megtartva. Beregvármegye alispánja már napok óta mindig csak a választásokra vonatkozó ren-deleteket ad ki s a képviselő választás alkalmából a közbiztonság tenntartására sürgős intézkedéseket tesz s a választási helyekre nagy számú csendőrséget és katonaságot ren-del ki.

* **Veszélyes játékszer.** Borod köz-ségben egy gyermek dinamit töltényt talált. Játsszozni kezdett vele, papírba göngyölte aztán meggyújtotta. A dinamit felrobbant és a gyermek jobbkezének négy ujját elszaki-totta. Súlyos sebével a beregszászi közkör házba hozták és most itt ápolják.

* **Beregszászi halálozási, házasa-gi és születési statisztika.** *Halálozá-sok:* 18-án Badak Lajos ev. ref. vancellér. 21-én özv. Benda Jánosné szül. Márkus Emília ev. ref. magánzónő. 23-án Kató Albertne szül. Szalvéter Johanna r. kath. 24-én Márton

István r. kath. nyug. pánzügyőr. E héten összesen 4. *Házasságok:* 21-én Dr. Simon Endre várm. aljegyző Szabó Jolánnal. 22-én Varga Endre József nyomda művezető, Sallai (Andó) Piroskával. *Születések:* E héten szüle-tett 10 gyermek, melyek közül 2 törvénytelen.

* **Mikor lesz a sorozás?** A május 19-ére egybehívott országgyűlés munkarend-jének legsürgősebb feladata kétségkívül az 1905. évi költségvetés és ujoncjutalék letar-gyalása lesz. Május 19-étől 25-ikéig tart a ház megalakulása, a trónbeszéd, üzenetváltás és így a költségvetés és ujoncjutalék meg-szavazásának tárgyalására igen rövid idő áll a parlament rendelkezésére. Amíg a törvé-nyeket a főrendiház elfogadja és a korona szentesíti, ismét eltelik néhány nap, így tehát az ujoncozás és adószedés csak június hó első felében: 10. és 15-iké között kezdőd-hetnek meg.

* **Műkedvelői előadás.** A beregszászi I. számú alalmi népiskolával kapcsolatos leány-egyesület április hó 29-én este fél 8 órákor az „Oroszlán szálló”-nagytermében a szegény tanulók felruházására műkedvelői előadással összekötött zártkörű tanmulatságot rendez. Színre kerül: A falu rossza. Helyarok: I. öt sor 2 kor. 40 fill., II öt sor 2 kor., III. öt sor 1 kor. 60 fill. Alólhely 1 korona 20 fillér. Jegyek előre válthatók Farkas J. könyvkereskedésében.

* **Százezer korona az utcán.** Bu-dapest-ről jelentik: A Nemzeti Színház előtt 22-én reggel valaki kis sárga bőrtáskát talalt, amelyben körülbelül 100000 korona értékű holmi volt. Volt benne többek között har-mincezer korona értékű briliánskészer, egy nagy külföldi aranyérem, egy ötvenezer ko-ronára kiállított csek és még egyéb drága-ságok. A szerencsés megtaláló a táskát be-vitte a VII. kerületi kapitányságra, ahol rö-videsen jelentkezett a tulajdonosa, gróf Friss Jules hollandi földbirtokos, aki rövid tartó-zkodásra tegnap érkezett Budapestre. A tá-skaból semmi sem hiányzott. A becsületes megtaláló nem jelentkezett jutalomért.

* **Milyen lesz a május?** A kitűnő magyar idopróféta, Meteor május hóról a következőket írja: Május igen változatosnak ígérkezik, így kelő mennyiségű esapadékot hoz. Veszedelemes esomópontja a 16. évi, a mennyiben hideg jellegű, amely azonban a napkitörések o.la módosíthatnak, hogy a fagy helyett hűvös esőt, vagy szelet hoz. A fagyos szentekre közvetlenül nem esik rossz jellegű esomópont, így remélhetőleg jól fogják ma-gukat viselni. Legmelegebb része még e hó-napnak az utolsó harmada s legállandóbb az eleje.

lánnyok gardedame nélkül, holmi fiatal urak-kal jönnek a házba. Szent Isten! Mit szól ehhez a falu népe! Micsoda botrány az ő becsületben megöszült vén fejének!

Hogy a falu népe az ő két unokáját régen nem számítja már a tisztességes em-berek sorába, azt nem tudta ő, ki egész nap lapozta a nagybetűs imakönyvet, abból kér-ven az Isten, hogy térítse meg az unokáit.

Az unokák pedig, mielőtt a fővárosba mentek volna, azon a bizonyos verőfényes márciusi napon, mikor a déli sétával botrán-koztatták meg az egész tiszteletreméltó nagy-közönség érdemes előjárót, intelligenciáját le egészen a kisbíróig és harangozóig, a kö-vetkezőképpen beszéltek meg a jövőt.

— Tudod-e, — mondta a nagyobbik — hogy mi tulajdonképpen könnyelműen és meggondolatlanul költjük azt a pénzt, amely egyedül az öreganyánké?

— Tudom — válaszolt Erzsi — s azt akarom neked mondani, menjünk fel Festre és mentsük meg a kauciónkat.

— Hogy érted ezt?

— Hát ugy, hogy körülbelül ötvenezer forintunk van még. Ezzel a végső esetben veszünk magunknak egy-egy főhadnagyot. Ha azonban én a színpadra lépnék, te zongora, francia és angol-órákat adnál, pénzt szerev-tünk és esetleg még olyan emberhez is mehetünk feleségül, akit szeretünk.

Ilyen vakmerő tervvel indult el a két Ugordy-leány és talán ennek a vakmerő el-szántságnak köszönhetőek, hogy amit más ezer küzdelemmel és fáradsággal sem képes elérni, nekik minden szépen sikerült.

Etta egy leánynevelő-intézetben kapott igen szép állást és egy ősi vagyonnal és

névvel ellátott professzort kinozott elpusztít-hatlan pajkossággal — a nyilatkozatig.

Erzsi, ki született színész-tehetség volt, sikkes szép raffinált, és ügyes, mindenk fellett, szerényen elvétette magát egy gazdag ban-kárral, akinek palotája, meg fogatja volt s a legeszkélyebb ajandeka ezer forintnál keve-sebbe nem került.

A nagymama, mikor ezeket a mesébe való dolgokat úgy közvetlen közelről tapasztalta, nem igen tudott szólani, hanem hála-s tekintettel simogatta a nagybetűs, fakótlábú imakönyvet. A falu népe pedig, mikor ezüst szerszamos, csinos libériába bujtattott kocsi-s hajtotta fogatban jöttek haza az esküvőről az utolsó Ugordy-lányok, hát büszkén mon-dogatták: itt nőttek nagyra a kis esenevé-szek előttünk s hogy felvitte az Isten a dolgukat! A nagymama sirt örömeiben, mikor a fényes násznép között ült és neki utalványoz-tak oda minden látható tiszteletnyilvánítást és kitüntetést. A két menyasszony testvér pe-dig otthagya rövid időre, egy utolsó negyed órára a fényes elegáns násznépet. Fehér ru-hában ketten mentek le utjára a düledező kökerítéssel körülvevett ősi kertbe. A márciusi nap édes melegséggel tapadt hófehér ruhá-jukra s a tavaszi szellő gyöngéden lehelte még fehérebb arcukra bucsu csókjait. Pilla-natig szóltanul nézték egymást s gyönyörű éjsötét szemüket elhomályosította egy sokat-mondó őszinte könnyecsepp. Halálos szomorú-sággal ölelték meg egymást, aztán büszkén fölemelt fővel szorítottak kezét, s mint valami fogadást úgy mondta az egyik: „Boldogok nem leszünk, de becsülettel vigyük a kereszt-tet!” A másik megtörölte könnyes szemét és mindkettő kacagva sietett a férje karjai közé.

*** Ki akar kincstári lovat?** A honvédelmi miniszter közzé teszi, hogy a huszárságtól polgári használatra minden évben kiadatni szokott lovak iránti kérvényeket ez évben kivételosen május 15-ig kell benyújtani a nevezett miniszterhez. Megjegyzendő, hogy csakis oly egyének — bérkocsisok kivételével — kapnak lovat, a kinek anyagi viszonyai teljes biztosítékot nyújtanak a ló áráért; kötelesek egyszersmind a vevők a lovat jó állapotban tartani s minden őszelet — 5 éven át — 35 napi fegyvergyakorlatra beszolgáltatni. Az öt év leteltével a ló az illető gazda tulajdonába megy át.

*** Pánszláv nagyzási hóbort.** Szlovo a neve annak az orosz nyelven megjelenő lapnak amely a következő egetverő ujtást javasolja a pánszláv eszme Magyarországon való hathatósabb propagálására. Ugyanis illetékes orosz helyen elhatározták, hogy hazánkban három főkonzulátust létesítenek a szláv szervezkedés intenzivebb sikere érdekében, ezen főkonzulátusok Szegeden Kolozsvárott és Kassán volnának elhelyezendők a délszláv, az oláh és a ruthén mozgalom irányításának hatáskörével. Ezen főkonzulátusok megfelelő számú fiókkonzulátusokat szerveznének. Mindezt a sovínista magyarság passzív aszisztenciája mellett.

*** Egy természeti kincs.** Ha valamennyi nagy város legdivatosabb közlekedési eszközét, a villamos közúti vasutat használjuk, mely Budapesten is hatalmasan kifejlesztett, a gépköcsi 15 perc aiat elvezet bennünket a magyar székesfőváros nyugdgi tarkaságu központjából, a már csendesebb fekvésű Kelenföldre. Ott elhagyjuk a villamos vágányait és oldalt kerülve rendezett, jókarban tartott utakon eljutunk az örmezői völgyteknőhöz, a mely 4 kilométernyi távolságban van Budapesttől. E csendes völgyben tovább sétálva, a távolban épületek complexusa válik láthatóvá, a mely a Ferencz József keserűvízforrás telepéhez tartozik s a budai oldal egyik tanulságos és érdekes látványosságát képezi. — Az élénk szorgalom e tanujára érkezve, oly kép tárul elének, mely sokoldalúságával és látnivalóival kellemesen leköti figyelmünket. A telep épületei ezek, a melyek a különböző céljaik szerint részben a hivatalnokok használatára, részben pedig ipari munkák végzésére szolgálván, nagy területen vannak elosztva. Ezen épületek közül különösen megemlítendők az üzlethelyiségek, a töltő és csomogolási termek, raktárak, : unkás- és hivatalnok-lakóházak és egyéb alkalmatosságok, a melyek a telepet kiegészítik. Mindezek az építmények már külsejükkel elarúlják czélszerűségüket, s a mellett minden egyes épület hivatása kifejezésre jut építési módjának jellegzetes mivolta által, a melyet a tervezőknek szerencsés tapintattal sikerült megvalósítaniok. — Ez tehát a „Ferencz József keserűvízforrás“ birodalma, a mely az ország legnevezetesebb keserűvízét szolgáltatja és a mely nevét Ö Felsege királyunk után nyerte. It aknázzák ki és pedig több forrásból a „Ferencz-József keserűvizet“, melynek vegyi vizsgálatai az oldó és elvezető, könnyen emészthető és a viznek izét javító alkatrészeknek oly szerencsés összetételét mutatják (100 gr.-ban 48.7 sulfát, 1.7 chlormagnésia és vasoxid, 2.6 szénsavas nátron és szénsav), hogy ezen jelenleg a természetes gyógykincsek egyik legértékesebb részeként elismert ásványvíz, virágzó iparágat képez. A mi azért nagy dolog, mert nehéz a külföldet megkövesedett indolentiájából fölirázni és a „Ferencz-József keserűviz“ mégis hamarosan tetto meg dialmas utját. — A keserűviz a helyszínen gondos módszer szerint üvegekbe töltetik és szétküldetik. A források észszerű, célirányos és tiszta berendezésük által előnyösen érvényesülnek. A víz vegyi alkatrészei a következők:

Magnesium sulfat	— — —	24.785	gramm,
Natrium sulfat	— — —	23.189	"
Calcium sulfat	— — —	1.353	"
Calium sulfat	— — —	0.007	"
Natrium bicarbonat	— — —	1.186	"
Magnesium chlorid	— — —	1.756	"
Vasoxid	— — —	0.005	"
Aluminium hydroxyd	— — —	0.005	"
Hydrogen silicat	— — —	0.010	"

összesen 52.296 gr.-ban. A mint e vegyelemzésből is kitűnik, a Ferencz-József keserűviz vegyi összetétele igen előnyös és így csak

igen természetes, hogy kiváló orvosi szakférfiak rendkívül dicsőreleg emlékeznek meg róla. Így többek között dr. Stiller Bertalam budapesti egyetemi tanár következőképen nyilatkozik: „Mindazon esetekben, melyekben enyhe, biztos és a gyomrot kimélő hashajtóra volt szükségem, évek óta csaknem kizárólag a „Ferenc József keserűvizet“ vettem alkalmazásba.“ Korányi Frigyes dr., főrendiházi tag, a m. kir. t. egyetem második belkórodájának tanára, számos kísérlet alapján szintén legnagyobb megelégedését fejezi ki az ezen gyógyvízzel elért eredmények fölött. De az említettekön kívül még számos bel- és külföldi tanár és orvos a legjobb bizonyítványokat állította ki a „Ferencz József keserűviz hatásáról — A forrás történetéről e helyütt csupán annyit említünk meg, hogy eleinte csak nagy kiterjedésű mocsaras talajra bukkantak, mely a keserűvíz-források jellemző tulajdonságával bírt, a mennyiben a felszínen natonsó váladékok mutatkoztak. Ezen az elhanyagolt területen, egy körültekintő elme a „Ferenc József keserűvíz-forrás“ ama nagy és gyümölcsöző telepét alkotta, a melyet éppen leirtunk. Csak az utolsó néhány évtized haladásának köszönhető, hogy a Ferencz József forrás gyógyhatásos vize még a legtávolabbi vidéken lakó szenvedő emberiség számára is hozzáférhetővé tétetett, mert bár milyen különbözők is a szenvedések, melyekkel a természet az ő kedvencét, az embert meglátogatja, egyuttal kevés megbetegedésre alkotott olyan könnyű, különleges gyógyeszközt, mint a melyet a „Ferencz József ásványvíz“ képez. A forrásokból kiindulva a töltőhelyiség terjedelmes épületéhez jutunk, a hol a forrásokból kikerülő keserűvizgépek segítségével és a feltétlen tisztaság mellett munkásleányok által üvegekbe töltetik és azután más munkászekek által gondosan eldugaszoltatik és kupakoltatik. Az ily módon felszerelt üvegeknek nagyobb mennyisége vágányokon álló kocsikba rakatik és a szomszédos helyiségbe tolatik, a hol az üvegek az ismert címkékkel láttatnak el és elküldésig beraktározatnak. A szétküldéshez szük segelt ládák szintén a telepen állittatnak elő. A szállításra kész áru a telep saját vágányon Kelenföld állomásra továbbittatik és onnan történik a szétküldés a világ minden részébe.

Legujabb.

Lapunk sajtó alatt létekor ugy értesültünk, hogy dr. Fedák István a tiszaháti választókerületben a jelölt-seget újból elfogadta.

Törvénykezés.

Előadásra kitűzött ügyek. Előadó: Papolczy Lajos kir. táblabíró.

Szvida Lászlóné felperesnek Szvida György és társai elleni örökösödés iránti rendes pere.

Id. Lázár Ágoston és neje felperesnek Széchenyi Lajos gyám és társai alperesek elleni egyesített két 2400 koronás rendes pere.

Előadó: dr. Pap Kálmán.

Özv. Simon Miklósné és társai felpereseknek Kosztik László és társai alperesek elleni ingatlan tulajdona és jár. iránti rendes pere.

Zipser Mór felperesnek Első ungvári gözmalom alperes elleni okirat közösége és jár. iránti rendes pere.

Zipser Mór felperesnek Mezei Gyula és társai alperesek elleni 1200 kor. és jár. iránti rendes pere.

Beregszászi Kereskedelmi és Iparbank felperesnek Grünzweig Heiman alperes elleni 5600 kor. és jár. iránti rendes pere.

Nebenzahl Mór felperesnek Nebenzahl Izrael alperes elleni vagyonsközösség megszüntetése és jár. iránti rendes pere.

Havrilecz Ivánné felperesnek Szvida Illés alperes elleni ingatlan tulajdona és jár. iránti rendes pere.

Előadó: Vekerdy Pál.

Rosenberg Márkus felperesnek Bányai József és társai alperesek elleni 339 kor. 32 fillér és jár. iránti sommás pere.

Muska László felperesnek Muska Vaszily alperes elleni 120 kor. és jár. iránti sommás pere.

IRODALOM és MŰVÉSZET

A Divat Ujság minden hónapban kétszer jelenik meg. Előfizetési ára nagyon olcsó: negyedévre postán való szétküldéssel két korona husz fillér. Előfizetni legcélszerűbben a kiadóhivatalba intézett postautalványon lehet. A Divat Ujság kiadóhivatala Budapesten, VIII., Rökk Szilárd-utca 4. számú házban van.

„Lilla“ a címe annak a regénynek mely most jelent meg s melynek szerzője Ujfalussy Amadil. E most megjelent regényével ugyancsak elejébe került a női írónak és egyáltalán nem szorul arra az elnézésre melyet általában nőirókkal szemben alkalmazni szokás. A regényben óriási idealizmus és szentimentalizmus nyilvánul a hősnő megrajzolásánál, de hát ezt a romantikus gondolkodásmodot egészen természetesnek találjuk azoknál a női írónál, kik jóformán csakis a felső tízezer légkörében othonosak. Másrészt ép e körülmény az, mely képesíti az írónót megragadóan szép lélektani fejtegetésekre és bájos tájleírásokra.

SZERKESZTŐI ÜZENETEK.

Str . . . Dezső, Tiszaujtok. Köszönjük. Legközelebb jön.

Excentrique Műve olvasása közben önkénytelenül eszünkbe jutott a „János-vitéz“ egy sorá: „Nem tud az irni, aki küldte“ . . .

Sz. Menyhértné. Budapest. Gondoskodni fogunk a kisedelekről. Addig is kérünk heti levelet Üdv!

S. F. Jónni fog.

M . . . T . . . Beregszász. „Temetés“ című versét közölni fogjuk, de a többi gyenge. Verseiből ugy látjuk, hogy próbát tudna irni. Próbálkozzék és küldje be, köszönettel vesszük.

Terményárak. 1906. április hó 25-én.

Ó-Gabonanem	kor.	fil.
Buza	15	20
Rozs	12	—
Árpa	15	60
Zab	15	—
Tengeri	14	80
Repce	—	—
Köles	—	—

Köhögés!

Aki ezt figyelembe nem veszi saját testi épsége ellen vétkezik!

**Kaiser
Mell-Karamellái**

a három fenyővel. — Orvosi szaktekintélyek által kipróbálva, ajánlatos köhögés, rekedtség, hurut, elnyálkásodás és gégehurut ellen. 4512 közjegyzőileg hitelesített bizonyítvány igazolja, hogy beváltják amit ígérnek. 20 és 40 filléres csomagokban kapható: Reichard Jenő gyógyszer-tárában Beregszászon.

Az „Oroszlán“ szálloda alatti sarok-üzlethelyiség berendezéssel együtt kiadó.

Tudakozódhatni **Winkler Mór**nál.

CSEPLÉSI ÉS GAZDASÁGI CÉLOKRA
legjobb bevált

BENZIN MOTOROK

Ipari és malomhajtásra
legolcsóbb üzemű

Szivógázmotorok

legelőnyösebben kaphatók:

Beck és Gergely

motor- és gépgyárában
Budapest, V. Váci-ut 12.



Az eperjesi népbank
KÁLYHAGYÁRA
ajánlja a legjobb hírnévnek s mindenütt közkedveltségnek örvendő
tűzálló fehér chamotte-agyagból gyártott
kiváló minőségű diszes kiállítású
cserépkályháit és kandallóit
felette jutányos árban.

A gyári szerelőnk által felállított kályhák használhatóságáért és jó-
ságáért feltétlen felelősséget vállalunk.

Kizárólagos képviselőnk és raktárunk **MARKOVICS JÓZSEF** urnál Beregszász Andrassy-utca 19. szám alatt. —
Képviselőnk kívánatra mintákkal és költségvetéssel szolgálhat.

* * Régi kályhák átrakása és javítása jutányosan eszközöltetnek. * *

Diadal.

Diadal.

CSALÁDAPÁK!

Saját érdekében cselekszik mindenki, aki nejét a kitűnő zamatu és fölötte jó minőségűnek bizonyult, **Schmiedl Sándor és fia (Budapest) féle**

DIADAL

pörkölt kávé használatára rábirja.

Félre minden előítélettel!
Ez nem közönséges pörkölt kávé!

Fenti cégnek saját módszerű pörkölése s a biztosított **25^oo-nyi megtakarítás** garancia arra, hogy a Diadal pörkölt kávé után minden jó háziasszony nyugodtan használhatja.

Kapható: **Fodor Albert,**
fűszer- és csemege-üzletében
Beregszász Kossuth-tér.

Diadal.

Sirolin

Enell az étvágyát és a testélyt, megszünteti a köhögést, váladékot, éjjeli izzadást.

Tüdőbetegségek, hurutok, számar-
köhögés, skrofulozis, influenza
ellen szantalan tanár és orvos által naponta ajánlva.

Mindhogy értéktelen utángzatokat is kínálnak, kérjen mindenkor
„Roche” eredeti csomagolást.

F. Hoffmann-La Roche & Co. Basel (Svájc).

„Roche”

Kapható orvosi rendelésre a gyógyszerár-
tárban. — Árát livegenként 4.— korona.

844/1906. ki. Barkaszoí körjegyzőség,

2.906. vál. eln. sz.

Hivatalos árverési hirdetés.

Csongor község határán gyakorlandó **vadászati jog** hat (6) egymást követő évre Csongor község házánál **1906. évi május hó 1-ső napjának d. e. 10 órájaker** nyilvános árverésen bérbe fog adni, a következő feltételek mellett:

1. A bérleti idő kezdete 1906. évi augusztus hó 1-seje.
2. Zárt, vagy utóajánlat ki van zárva.
3. A kikiáltási ár 80 koronában állapított meg.

125/1905. v. szám.

Árverési hirdetés.

Alulírott kiküldött bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t.-cz 102. §-a értelmében ezennel közzhírré teszi, hogy a budapesti ker. kir. törvényszék 11606/1906. számú végzése által Umráth és Társa cég végrehajtató javára Szarka Károly ellen 660 kor. tökekövetelés és járulékaik erejéig elrendelt végrehajtás alkalmával bíróság le- és felülfoglalt és 1300 koronára becsült vetőgép, kocsik, szekér, ló és lószerszámokból álló ingóságok nyilvános árverés útján eladatnak.

Mely árverésnek a beregszászi kir. járás-bíróság V. 132/2/1905. sz. kiküldést rendelő végzés folytán a helyszínén, vagyis Tivadaron alperesnél leendő eszközölésére **1906. év május hó 4-ik napjának d. u. 2 órája** határidőül kitézetik és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok ezen árverésen az 1881. évi LX. t.-cz. 107. §-a értelmében a legtöbbet ígérőnek készpénzfizetés mellett becsáron alul is el fognak adatni.

Felhívhatnak mindazok, kik az elárverezendő ingóságok vételárából a végrehajtató követelését megelőző kielégítéshez jogot tartanak, a mennyiben részükre foglalás korában eszközöltetett volna és ez a végrehajtási jegyzőkönyvből ki nem tűnik, elsőbbségi bejelentéseiket az árverés megkezdéseig alulírt kiküldöttél vagy írásban beadni, vagy szóval bejelenteni tartoznak.

A törvényes határidő a hirdetésnek a bíróság tábláján történt kifüggesztését követő naptól számítatik.

Kelt Beregszászban, 1906. április 17-én.
Schuller József, kir. bír. végrehajtó

The Standard életbiztosító társaság

alapított 1825.

Budapest, IV. Kossut Lajos u. 4. sz Standard palota

Különböző életbiztosítási módokat.

Liberalis feltételek.

Nagy és folyton növekvő vagyon.

Mérsékelt díjtételek.

Teljes biztonság.

Évi bevétel 34,600,000 K.
Kütiált nyereség . . . 170,000,000 K.
Vagyon 274,000,000 K.
Kifizetett halálesetek 570,000,000 K.

A beregmegeyi főügynökség

Fuchs és Blum

Beregszász.

Hirdetés.

A mezőgazdasági választókertület választó polgárainak tudomására hozom, hogy képviselőjelöltet megnevező ajánlatokat a választás előtt és pedig a **f. évi április hó 29-én d. e. 9-11 óra** közt Mezőgazdaságban a fősztolgabírói hivatalban is átveszek.

Beregszász, 1906. április 20-án.

Belényessy András, választási elnök.

Dr. Novák Endre nagymuzsalyi **szőlője eladó.**

Bővebb felvilágosítást **Kroh Izsó-nál** Beregszász.

ELADÓ. A gulácsi határban a Tisza mentén 101 $\frac{1}{2}$ hold (1200 □-ölével) birtok egy tagban és egy három holdas be- = sőség. Bővebb felvilágosítást ad =

Mandel Mór vagy **Weisz Testvérek** Beregszász

Két angol félvér

JUKKERLÓ

2 perces menő eladó.

Bővebbet

Bálint Sándornál.

Árpád-utca.

Török a szerencse kovácsa!

Felülmulhatatlan az a szerencse, mely bankházunknak kedvez. Rövid idő alatt **25 millió** koronánál több **nyereményt** fizettünk ki nagybecsült vevőinknek; ezek között a **két legnagyobb** nyereményt és pedig:

kétszer a nagy jutalmat, a 600.000 koronás főnyereményt, a legnagyobb 400.000 koronás főnyereményt,

továbbá 5 a 100.000, 3 a 90.000, 2 a 80.000, 3 a 70.000, 3 a 60.000, több 50.000, 40.000, 30.000, 25.000, 20.000, 15.000, és ezeken kívül számtalan 10.000, 5.000, 3.000, 2.000, 1.000, 500 koronás és egyéb nagy nyereményt.

Ennélfogva ajánljuk, hogy a legközelebb kezdődő, a világ legesélydusabb osztály-sorsjátékában vegyen részt és rendeljen nálunk szerencsesorsjegyet.

A most kezdődő 18-ik új magyar osztály-sorsjátékban

125.000 sorsjegyre 62 500 pénznyeremény jut

és összesen **16 millió 457.000 korona** hatalmas összeget sorsolnak ki.

Rendelje meg a neve mellett álló szerencseszámot!

Sok pénz széppé varázsolja az életet! Talán meglepi a férj a feleséget vagy az asszony az urát a neve mellett álló sorsjegy megvételé által egy főnyereménnyel. A véletlen nagy szerencset játszik az életben és könnyen meglehet, hogy éppen egy szerencses véletlen folytán a neve mellett álló számot eltalálja, melyre egy nagy nyeremény jut.

Adám, Adéi	4040	Dezso, Erzsébet	6411	Iván, Jolán	12105	Ottó, Melánia	24441
Adolár, Agnes	6314	Éde, Eszter	9888	Jakab, József	20284	Ódón, Marcellus	20989
Adolt, Agota	9007	Elek, Etel	19821	János, Judita	20983	Pal, Nesztli	24236
Agoston, Amália	19162	Elemér, Flóra	20580	Jenő, Juliska	24203	Peter, Olga	24277
Aladár, Anna	20445	Emil, Franciska	22032	József, Karolina	24265	Pista, Panna	28876
Albert, Anatólia	21619	Endre, Frida	24252	Kálmán, Katiuka	28874	Richard, Polagie	32715
Alfréd, Apollonia	24245	Erno, Genoveva	24363	Károly, Katalin	29334	Robert, Petronia	35640
Akos, Aranka	24285	Ferenc, Gertrud	29633	Kornél, Klára	35318	Rudolf, Piroksa	37411
Ambras, Berta	28881	Friyes, Gabriella	34933	Kristóf, Klotild	36825	Salamon, Regina	38164
András, Blanka	34352	Fülöp, Gizella	36779	Lajos, Kornelia	38138	Samu, Rozsika	38238
Antal, Borbála	36451	Gábor, Hedvig	38118	László, Krisztina	38226	Sándor, Rozalia	41921
Arnold, Boriska	37424	Gáspár, Heléna	38173	Leo, Kunigunda	41919	Simon, Sári	83891
Arpad, Betti	38169	Gergely, Henriett	41795	Lipót, Laura	64204	Tamás, Sarolta	84769
Arthur, Berta	41794	Geza, Hermina	51398	Lorinc, Leake	84738	Tibor, Szerena	88049
Aurél, Brigitta	41938	Gusztáv, Klára	84701	Manó, Leonia	86014	Thamir, Theodora	92773
Attila, Cecelia	84309	György, Ibolyka	84780	Markus, Lidia	93370	Tivadár, Teréz	123503
Balázs, Cornelia	84773	Gyula, Iduska	89219	Márton, Éva	101939	Tobias, Terus	123508
Balint, Dóra	86065	Henrik, Ilona	101914	Mátyás, Ludmilla	123502	Vendel, Valéria	123508
Bernabás, Dorottya	101404	Hermann, Irma	123501	Mihály, Lujza	123507	Viktor, Veronika	123516
Béla, Cecelia	106309	Hugó, Ilka	123506	Miklós, Magdolna	123519	Vimoss, Viktoria	123520
Benedek, Eufemia	123505	Ienő, Iren	123546	Miksa, Melvin	123514	Vince, Vilma	123518
Bernát, Emma	123509	Illér, Irma	123510	Mór, Marcell	123515	Zoltán, Zsófia	123521
Dániel, Ernesztin	123513	Imre, Izabella	123511	Nándor, Maria	5483	Zsigmond, Zsuzsanna	123522
David, Éva	123517	István, Janka	3512	Orbán, Mártha	8826		
Denes, Evelin	5637	Izidor, Johanna	8602	Oszkár, Matild	12314		

Legnagyobb nyeremény esetleg **1.000.000** korona;

továbbá 1 jutalom 600.000, 1 nyeremény 400.000, 1 a 200.000, 2 a 100.000, 2 a 90.000, 2 a 80.000, 2 a 70.000, 2 a 60.000, 1 a 50.000, 3 a 40.000, 3 a 30.000, 6 a 25.000, 9 a 20.000, 13 a 15.000, 44 a 10.000 korona és még sok egyéb nyeremény.

Az I. osztályu sorsjegyek tervszerű órai:

1/8 eredeti sorsjegy frt —.75, vagy K 1.50; 1/4 eredeti sorsjegy frt 1.50 vagy 3 korona.
1/2 " " " 3.—, " 6.—; 1/1 " " " 6.— " 12 "

A sorsjegyeket **utánvétellel** vagy az **összeg előzetes beküldése** ellenében küldjük. Hivatalos tervezett díjtalanul. Megrendeléseket eredeti sorsjegyekre kérünk azonnal, de legkésőbb

f. év április hó 29-ig

hozzánk bizalommal beküldeni, miután fenti szerencseszámok gyorsan elfogynak.

TÖRÖK A. ÉS TSA

== Sürgőncim: == **bankháza, BUDAPESTEN.** == Sürgőncim: ==
Törökék, Budapest. Törökék, Budapest.

Hazánk legnagyobb osztály-sorsjáték-üzlete.

Főáruházi osztály-sorsjáték-üzletei:

Központ: **Teréz-körut 46/a.**

I. fiók: **Váci-körut 4/a.**

II. fiók: **Muzeum-körut 11/a.**

Gőzeséplőkészletek, Benzinmotorok, Szalmaprések gőzhajtásra, Arató-
gépek és egyéb mezőgazdasági gépek legújabb szerkezetben és
legjobb kivitelben kaphatók



A MAGYAR KIR. ÁLLAMVASUTAK GÉPGYÁRÁNÁL

Vezérügynökség: Budapest, V. Váci-körút 32.

Kerületi képviselő: **Bereg** és **Ung** megyék részére **Fuchs** és **Blum** Beregszász.

Arjegyzéket és költségvetést kívánatra ingyen és bérmentve küldünk.

Felvilágosításokat tel-
jesen ingyen ad a
kiadóhivatal:
Bocska-utca 4. szám.

APRÓ HIRDETÉSEK.

Tudakozódásnál kérjük a hirdetés alatt levő számokra hivatkozni.

== AZ APRÓ HIRDETÉSEK ELŐRE FIZETENDŐK. ==

Hirdetések felvételnek a
kiadóhivatalban:
Bocska-utca 4. szám.

Ezen rovatban minden szó egyszeri beiktatásának ára **3 fillér**, **vastagabb betűből 6 fillér**. — Cselédet kereső vagy cselédnek ajánlkozó apró hirdetés 20 szóig 50 fillér, minden további szó 3 fillér.

A k i n e k ismeretség híján

házasútra,
nevelőre,
üzletvezetőre,
könyvelőre,
segédre,
ispánra,
gazdatisztra,
kulcsárra,
vincellőre,
kertészre,

kulcsárnőre,
gazdasszonyra,
szakácsnőre,
szobalányra,
házi vagy
irodaszolgára,
pénzbeszedőre,
házmasterre,
stb.-re
van szüksége

A k i

eladni kíván

butort, zongorát,
bort,
gyümölcsöt,
gabonát,

üzletet,
műhelyt,
lakást stb.;
vagy

A k i

bérbeadni kíván

birtokot,
házat,
vadászterületet,

halászatot,
telket,
kocsit, lovat,

A k i

mindezeket vétel vagy bérvétel céljából keresi!

A k i

valamely állást betölteni kíván: legbiztosabban
ér célt, ha a

„Beregi Ujság“

kis hirdetési rovatát használja.

Uri házhoz, jól főzni tudó szakácsnő keresetlik, aki bizonyítványokkal igazolja, hogy uri házaknál hosszabb ideig szolgált. Bővebbet a kiadóhivatalban.

„Grossol“ a legjobb és legtartósabb máz fedéllemeztetők, bádor-, fa-, cserép- és zsin-
delytetők számára. Szabadalmazva Magyarországon 20384. szám alatt. Védjegyezve 9375.
sz. alatt. Szabadalmazva Ausztriában 4290. szám alatt. Védjegyezve 750. sz. alatt. **Kizíró-
lagos** elárusítás **Kaszab Soma és Társa** cégnél Beregszász.

Beregszászban a Kazinezy
utcában levő házam eladó.

Diószegi Sándor.

Megvételre kerestetik egy
használt, de teljesen jókar-
ban levő 3—4 lóerejű

Locomobil vagy **Motor.**

Bővebbet a kiadóhivatalban.

K o l b á s z.

azonnal ehető, vagy főzni való 184, pörkölt-
bőrű szalonnák elsőrendű zsirnak 152, sós
fehér vastag 148, vékony 148 füstölt vastag
156, vékony 156, debreceni paprikás szalonna
184, pácolt fokhagymás paprikás szalonna
200, pácolt sovány szalonna nélküli sonka,
karmonádlis oldalas 170 fillér A fenti árak
szállító levele és csomagolása ingyen. Első-
rendű házi zsír 164, hozzá szelencék: 5
kgros 120, 10 kgros 150, 25 kgros 300;
az árak fillérekben értendők. Árúim árai,
melyek gyakran változóak, e helyen minden
számban **kolbász** cím alatt találhatók. Szál-
litja: **Balozár** kivitelű tüzete Nyíregyháza.



Új cserépkályha raktár!

Van szerencsém a nagyérdemű t. vevő közön-
ség becses tudomása-ára adni, hogy az **Első Magyar
szliácsi cserépkályha gyárnak** a képviselőt
megkaptam s ezután állandó nagy választékban tartok
tűzálló **Chamotte** anyagból gyártott díszes
cserépkályhákat és kandallókat

minden színben és minden kivitelben s azokat kiváló jutányos
áron fogom b. vevőim rendelkezésére bocsájtani.

A gyári szerelőm által felállított kályhák használhatóságáért
felelősséget vállalok.

Kívánatra mintákkal és költségvetéssel szívesen szolgálok.

Raktár saját házamban nagypiac tér a hol felállított kályhák
megtekinthetők.

B. pártfogásukat kérve maradtam tisztelettel

Blum Lajos,

vaskereskedő Beregszász.

Képes árjegyzék ingyen és bér-
mentve.

Régi kályhák átrakását és ja-
vítását elvállalom.

„ANGYAL“ gyöngyvirág-crém.

Hozzávaló szappan ára 1 korona.

Szeplőt, májfeltot és mindennemű arctisztálansá-
got pár nap alatt eltüntet az

„ANGYAL“ GYÖNYVIRÁG-CRÉME a bőrnek fehér, üde
szint kölcsönöz.

Kapható: **Reichard Jenő** „Agyal“ gyógy-
szertára Beregszász
(Bocska-utca) **„ANGYAL“** gyöngyvirág-crém.
Gyöngyvirág hölgypor ára 1 kor